

RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS - CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Finest Workmanship & Quality; Made In USA From M-7 High Speed Steel

Made by Clymer, a truly dedicated group of gun people, from best quality, M-7 High-Speed Steel. These are precision tools for the professional gunsmith and will give a lifetime of service when properly cared for. Fully guaranteed. Roughers are .010" smaller in diameter than the final size, do not cut the throat area and should be used to save wear on the Finish Reamer when many chambers are to be cut. If only a few chambers will be cut, a Finish Reamer is all you need. Superb quality reamers made to SAAMI specifications.



Attributes

- Name: CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER
- Manufacturer: CLYMER
- Product no.: 184050030
- Mfr. No.: F22HOR
- Cartridge: 22 Hornet
- Style: Rimmed Rifle
- Delivery weight: 0.045kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Alésoirs de Chambre de Fusil RIMMED & BELTED CLYMER 22 HORNET FINISHER](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla ROZWIERTAKÓW KOMÓR CENTRALNEGO ZAPŁONU CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)
- [Český: Návod k bezpečnosti pro VYSTRUŽNÍKY A PUŠKOVÉ ZÁPALKY CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER](#)

Sicherheitsanleitung für RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Einführung

Danke, dass du dich für den Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer entschieden hast. Dieses Produkt wurde für professionelle Büchsenmacher entwickelt und besteht aus hochwertigen Materialien, um Langlebigkeit und Präzision zu gewährleisten. Um deine Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten, lies bitte diese Anleitung sorgfältig durch, bevor du den Reamer verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Folge immer den Anweisungen des Herstellers zur Verwendung und Wartung.
- Stelle sicher, dass du den Reamer in einer geeigneten Umgebung verwendest, die gut belüftet und frei von Gefahren ist.
- Halte den Reamer außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe den Reamer regelmäßig vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung.
- Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und stelle sicher, dass sich niemand in der Nähe befindet, während du den Reamer verwendest.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende den Reamer nur für den vorgesehenen Zweck: das Kammern von Gewehrläufen.
- Benutze den Reamer nicht, wenn er beschädigt oder abgenutzt ist.
- Stelle sicher, dass der Reamer sicher in einem kompatiblen Werkzeug montiert ist, bevor du ihn verwendest.
- Vermeide übermäßige Kraftanwendung beim Benutzen des Reamers, um Brüche oder Verletzungen zu verhindern.
- Versuche nicht, den Reamer in irgendeiner Weise zu modifizieren.
- Befolge die Empfehlungen des Herstellers bezüglich der Verwendung von Roughern und Finishern.
- Halte Hände und andere Körperteile während des Gebrauchs vom Schneidebereich fern.
- Stelle sicher, dass das Werkstück vor Beginn des Reaming-Prozesses ordnungsgemäß gesichert ist.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Schutzausrüstung.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und organisiert ist.

2. Installation:

- Montiere den Reamer sicher in einer kompatiblen Bohrmaschine oder Maschine mit einem 7/16" runden Schaft oder einem 1/4" runden Schaft für .22 RF.
- Überprüfe, ob der Reamer richtig ausgerichtet und festgezogen ist, um ein Verrutschen während der Verwendung zu verhindern.

3. Verwendung des Reamers:

- Starte die Bohrmaschine oder Maschine bei niedriger Geschwindigkeit, um die Kontrolle zu gewährleisten.
- Erhöhe die Geschwindigkeit allmählich nach Bedarf, überschreite jedoch nicht die empfohlenen Grenzen für den Reamer.
- Übe gleichmäßigen und moderaten Druck beim Reaming aus, um die gewünschte Kammergröße zu erreichen.
- Wenn du einen Rougher verwendest, denke daran, dass er .010" kleiner im Durchmesser als die Endgröße ist und nicht in den Kehlenbereich schneiden sollte.
- Reinige nach dem Reaming den Reamer und den Arbeitsbereich gründlich, um Rückstände zu entfernen.

4. Nach der Verwendung:

- Überprüfe den Reamer nach der Verwendung auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung.
- Lagere den Reamer an einem sicheren, trockenen Ort, fern von Kindern und unbefugten Benutzern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Reamer gemäß den lokalen Vorschriften.
- Wenn der Reamer nicht mehr verwendbar ist, ziehe in Betracht, die Materialien, wo möglich, zu recyceln.
- Stelle sicher, dass alle Verpackungsmaterialien verantwortungsbewusst entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zu Sicherheit oder Produktverwendung kontaktiere bitte den Hersteller oder deinen lokalen Vertriebspartner. Stelle sicher, dass du die Produktdetails, einschließlich der Artikelnummer und des Patronenkalibers, zur Hand hast.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du eine sicherere Arbeitsumgebung gewährleisten und die Leistung sowie Langlebigkeit deines Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer maximieren. Danke, dass du die Sicherheit in deiner Arbeit priorisierst.

Safety Instruction Guide for RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Introduction

Thank you for choosing the Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. This product is designed for professional gunsmiths and is made from highquality materials to ensure longevity and precision. To ensure your safety and the safety of others, please read this guide carefully before using the reamer.

General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for use and maintenance.
- Ensure that you are using the reamer in a suitable environment that is wellventilated and free from hazards.
- Keep the reamer out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the reamer for any signs of wear or damage before each use.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves to prevent injury.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in the vicinity while using the reamer.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the reamer only for its intended purpose: chambering rifle barrels.
- Do not use the reamer if it is damaged or worn.
- Ensure that the reamer is securely mounted in a compatible tool before use.
- Avoid excessive force when using the reamer to prevent breakage or injury.
- Do not attempt to modify the reamer in any way.
- Follow the manufacturer's recommendations regarding the use of roughers and finishers.
- Keep hands and other body parts away from the cutting area while in use.
- Ensure that the workpiece is properly secured before beginning the reaming process.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather all necessary tools and safety equipment.
- Ensure that the work area is clean and organized.

2. Installation:

- Securely mount the reamer in a compatible drill or machine with a 7/16" round shank or 3/4" round shank for .22 RF.
- Check that the reamer is properly aligned and tight to prevent slippage during use.

3. Using the Reamer:

- Start the drill or machine at a low speed to ensure control.
- Gradually increase speed as needed, but do not exceed the recommended limits for the reamer.
- Apply consistent and moderate pressure while reaming to achieve the desired chamber size.
- If using a rougher, remember that it is .010" smaller in diameter than the final size and should not cut the throat area.

- After reaming, clean the reamer and work area thoroughly to remove any debris.

4. PostUse Care:

- Inspect the reamer for any signs of wear or damage after use.
- Store the reamer in a safe, dry place, away from children and unauthorized users.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn reamers in accordance with local regulations.
- If the reamer is no longer usable, consider recycling the materials where possible.
- Ensure that all packaging materials are disposed of responsibly.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product usage, please contact the manufacturer or your local distributor. Ensure that you have the product details, including the stock number and cartridge caliber, ready for reference.

By following these safety instructions, you can ensure a safer working environment and maximize the performance and longevity of your Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Thank you for prioritizing safety in your work.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Introducción

Gracias por elegir el Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Este producto está diseñado para armeros profesionales y está fabricado con materiales de alta calidad para garantizar durabilidad y precisión. Para asegurar tu seguridad y la de los demás, por favor lee esta guía cuidadosamente antes de usar el reamer.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre sigue las instrucciones del fabricante para el uso y mantenimiento.
- Asegúrate de usar el reamer en un entorno adecuado, bien ventilado y libre de peligros.
- Mantén el reamer fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente el reamer en busca de signos de desgaste o daño antes de cada uso.
- Usa equipo de protección personal (EPP) como gafas de seguridad y guantes para prevenir lesiones.
- Mantente atento a tu entorno y asegúrate de que nadie esté en la cercanía mientras usas el reamer.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidentes a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa el reamer solo para su propósito previsto: chambering de cañones de rifle.
- No uses el reamer si está dañado o desgastado.
- Asegúrate de que el reamer esté montado de manera segura en una herramienta compatible antes de usarlo.
- Evita aplicar fuerza excesiva al usar el reamer para prevenir roturas o lesiones.
- No intentes modificar el reamer de ninguna manera.
- Sigue las recomendaciones del fabricante sobre el uso de roughers y finishers.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas del área de corte mientras esté en uso.
- Asegúrate de que la pieza de trabajo esté debidamente asegurada antes de comenzar el proceso de reaming.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas necesarias y el equipo de seguridad.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y organizada.

2. Instalación:

- Monta el reamer de manera segura en un taladro o máquina compatible con un mango redondo de 7/16" o un mango redondo de 1/4" para .22 RF.
- Verifica que el reamer esté correctamente alineado y ajustado para prevenir deslizamientos durante el uso.

3. Uso del Reamer:

- Enciende el taladro o máquina a baja velocidad para asegurar el control.

- Aumenta gradualmente la velocidad según sea necesario, pero no excedas los límites recomendados para el reamer.
- Aplica presión constante y moderada mientras realizas el reaming para lograr el tamaño de cámara deseado.
- Si usas un rougher, recuerda que es .010" más pequeño en diámetro que el tamaño final y no debe cortar el área de la garganta.
- Después de reaming, limpia el reamer y el área de trabajo a fondo para eliminar cualquier residuo.

4. Cuidado Posterior al Uso:

- Inspecciona el reamer en busca de signos de desgaste o daño después de usarlo.
- Almacena el reamer en un lugar seguro y seco, alejado de niños y usuarios no autorizados.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier reamer dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales.
- Si el reamer ya no es utilizable, considera reciclar los materiales donde sea posible.
- Asegúrate de que todos los materiales de embalaje se eliminen de manera responsable.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el uso del producto, por favor contacta al fabricante o a tu distribuidor local. Asegúrate de tener los detalles del producto, incluyendo el número de stock y el calibre del cartucho, listos para referencia.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar un entorno de trabajo más seguro y maximizar el rendimiento y la longevidad de tu Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Gracias por priorizar la seguridad en tu trabajo.

Guide de Sécurité pour les Alésoirs de Chambre de Fusil RIMMED & BELTED CLYMER 22 HORNET FINISHER

Introduction

Merci d'avoir choisi l'alésoir de chambre finisseur Clymer 22 Hornet. Ce produit est conçu pour les armuriers professionnels et fabriqué à partir de matériaux de haute qualité pour garantir durabilité et précision. Pour assurer ta sécurité et celle des autres, lis attentivement ce guide avant d'utiliser l'alésoir.

Directives Générales de Sécurité

- Toujours suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation et l'entretien.
- Assuretoi d'utiliser l'alésoir dans un environnement approprié, bien ventilé et exempt de dangers.
- Garde l'alésoir hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement l'alésoir pour détecter tout signe d'usure ou de dommage avant chaque utilisation.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des lunettes de sécurité et des gants pour prévenir les blessures.
- Sois conscient de ton environnement et assuretoi qu'aucune personne ne se trouve à proximité lors de l'utilisation de l'alésoir.
- Signale tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise l'alésoir uniquement pour son usage prévu : l'alésage des canons de fusil.
- Ne pas utiliser l'alésoir s'il est endommagé ou usé.
- Assuretoi que l'alésoir est solidement monté dans un outil compatible avant utilisation.
- Évite d'appliquer une force excessive lors de l'utilisation de l'alésoir pour prévenir les ruptures ou les blessures.
- Ne tente pas de modifier l'alésoir de quelque manière que ce soit.
- Suis les recommandations du fabricant concernant l'utilisation des roughers et des finishers.
- Garde les mains et autres parties du corps éloignées de la zone de coupe pendant l'utilisation.
- Assuretoi que la pièce à usiner est correctement fixée avant de commencer le processus d'alésage.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemble tous les outils et équipements de sécurité nécessaires.
- Assuretoi que la zone de travail est propre et bien organisée.

2. Installation :

- Monte l'alésoir de manière sécurisée dans une perceuse ou une machine compatible avec une tige ronde de 7/16" ou 1/4" pour .22 RF.
- Vérifie que l'alésoir est correctement aligné et bien serré pour éviter tout glissement pendant l'utilisation.

3. Utilisation de l'Alésoir :

- Démarre la perceuse ou la machine à faible vitesse pour garantir le contrôle.

- Augmente progressivement la vitesse si nécessaire, mais ne dépasse pas les limites recommandées pour l'alésoir.
- Applique une pression constante et modérée lors de l'alésage pour obtenir la taille de chambre désirée.
- Si tu utilises un rougher, souviens-toi qu'il est .010" plus petit en diamètre que la taille finale et ne doit pas couper la zone de la gorge.
- Après l'alésage, nettoie soigneusement l'alésoir et la zone de travail pour enlever tout débris.

4. Entretien PostUtilisation :

- Inspecte l'alésoir pour tout signe d'usure ou de dommage après utilisation.
- Range l'alésoir dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de tout alésoir endommagé ou usé conformément aux réglementations locales.
- Si l'alésoir n'est plus utilisable, envisage de recycler les matériaux lorsque cela est possible.
- Assure-toi que tous les matériaux d'emballage sont éliminés de manière responsable.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou l'utilisation du produit, contacte le fabricant ou ton distributeur local. Assure-toi d'avoir les détails du produit, y compris le numéro de stock et le calibre de la cartouche, à portée de main pour référence.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir un environnement de travail plus sûr et maximiser les performances et la longévité de ton alésoir de chambre finisseur Clymer 22 Hornet. Merci de donner la priorité à la sécurité dans ton travail.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Introduzione

Grazie per aver scelto il Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Questo prodotto è progettato per i gunsmith professionisti ed è realizzato con materiali di alta qualità per garantire longevità e precisione. Per garantire la tua sicurezza e quella degli altri, ti preghiamo di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare l'alesatore.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.
- Assicurati di utilizzare l'alesatore in un ambiente adatto, ben ventilato e privo di pericoli.
- Tieni l'alesatore fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona regolarmente l'alesatore per eventuali segni di usura o danni prima di ogni utilizzo.
- Utilizza dispositivi di protezione individuale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti per prevenire infortuni.
- Sii consapevole dell'ambiente circostante e assicurati che nessuno si trovi nelle vicinanze mentre utilizzi l'alesatore.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza l'alesatore solo per il suo scopo previsto: alesare canne di fucile.
- Non utilizzare l'alesatore se è danneggiato o usurato.
- Assicurati che l'alesatore sia montato saldamente in uno strumento compatibile prima dell'uso.
- Evita di applicare forze eccessive durante l'uso dell'alesatore per prevenire rotture o infortuni.
- Non tentare di modificare l'alesatore in alcun modo.
- Segui le raccomandazioni del produttore riguardo all'uso di roughers e finishers.
- Tieni le mani e altre parti del corpo lontane dall'area di taglio durante l'uso.
- Assicurati che il pezzo di lavoro sia correttamente fissato prima di iniziare il processo di alesatura.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogli tutti gli strumenti e l'equipaggiamento di sicurezza necessari.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e organizzata.

2. Installazione:

- Monta saldamente l'alesatore in un trapano o macchina compatibile con un mandrino rotondo da 7/16" o un mandrino rotondo da 1/4" per .22 RF.
- Controlla che l'alesatore sia correttamente allineato e serrato per prevenire slittamenti durante l'uso.

3. Utilizzo dell'Alesatore:

- Avvia il trapano o la macchina a bassa velocità per garantire il controllo.
- Aumenta gradualmente la velocità se necessario, ma non superare i limiti raccomandati per

l'alesatore.

- Applica una pressione costante e moderata durante l'alesatura per ottenere la dimensione della camera desiderata.
- Se utilizzi un rougher, ricorda che è .010" più piccolo in diametro rispetto alla dimensione finale e non dovrebbe tagliare l'area della gola.
- Dopo l'alesatura, pulisci accuratamente l'alesatore e l'area di lavoro per rimuovere eventuali detriti.

4. Cura PostUso:

- Ispeziona l'alesatore per eventuali segni di usura o danni dopo l'uso.
- Conserva l'alesatore in un luogo sicuro e asciutto, lontano da bambini e utenti non autorizzati.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali alesatori danneggiati o usurati in conformità con le normative locali.
- Se l'alesatore non è più utilizzabile, considera di riciclare i materiali, se possibile.
- Assicurati che tutti i materiali di imballaggio siano smaltiti in modo responsabile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Assistenza

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza o l'uso del prodotto, ti preghiamo di contattare il produttore o il tuo distributore locale. Assicurati di avere i dettagli del prodotto, incluso il numero di stock e il calibro della cartuccia, pronti per riferimento.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un ambiente di lavoro più sicuro e massimizzare le prestazioni e la longevità del tuo Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza nel tuo lavoro.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Introduksjon

Takk for at du valgte Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Dette produktet er designet for profesjonelle våpensmeder og er laget av høykvalitetsmaterialer for å sikre lang levetid og presisjon. For å sikre din sikkerhet og sikkerheten til andre, vennligst les denne guiden nøye før du bruker reameren.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.
- Sørg for at du bruker reameren i et egnet miljø som er godt ventilert og fritt for farer.
- Hold reameren utenfor rekkevidde for barn og sårbare individer.
- Inspiser jevnlig reameren for tegn på slitasje eller skade før hver bruk.
- Bruk personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller og hansker for å forhindre skade.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at ingen er i nærheten mens du bruker reameren.
- Rapporter eventuelle usikre produkter eller hendelser til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk reameren kun til sitt tiltenkte formål: kamring av rifleløp.
- Ikke bruk reameren hvis den er skadet eller slitt.
- Sørg for at reameren er sikkert montert i et kompatibelt verktøy før bruk.
- Unngå overdreven kraft når du bruker reameren for å forhindre brudd eller skade.
- Forsøk ikke å modifisere reameren på noen måte.
- Følg produsentens anbefalinger angående bruk av roughers og finishers.
- Hold hender og andre kroppsdeler unna kutteområdet mens reameren er i bruk.
- Sørg for at arbeidsstykket er riktig sikret før du begynner å reame.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Samle alle nødvendige verktøy og sikkerhetsutstyr.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og organisert.

2. Installasjon:

- Monter reameren sikkert i en kompatibel drill eller maskin med 7/16" rund skaft eller 1/4" rund skaft for .22 RF.
- Kontroller at reameren er riktig justert og strammet for å forhindre glidning under bruk.

3. Bruke reameren:

- Start borren eller maskinen på lav hastighet for å sikre kontroll.
- Øk hastigheten gradvis etter behov, men overskrid ikke de anbefalte grensene for reameren.
- Påfør jevn og moderat trykk mens du reamer for å oppnå ønsket kammerstørrelse.
- Hvis du bruker en rougher, husk at den er .010" mindre i diameter enn den endelige størrelsen og ikke skal kutte halsområdet.
- Etter reaming, rengjør reameren og arbeidsområdet grundig for å fjerne eventuelle rester.

4. Etter bruk:

- Inspiser reameren for tegn på slitasje eller skade etter bruk.
- Oppbevar reameren på et trygt, tørt sted, borte fra barn og uautoriserte brukere.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadede eller slitte reamere i samsvar med lokale forskrifter.
- Hvis reameren ikke lenger er brukbar, vurder å resirkulere materialene der det er mulig.
- Sørg for at alt emballasjemateriale avhendes ansvarlig.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle henvendelser angående sikkerhet eller produktbruk, vennligst kontakt produsenten eller din lokale distributør. Sørg for at du har produktdetaljene, inkludert lagernummer og patronkaliber, klare for referanse.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre et tryggere arbeidsmiljø og maksimere ytelsen og levetiden til din Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Takk for at du prioriterer sikkerhet i arbeidet ditt.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla ROZWIERTAKÓW KOMÓR CENTRALNEGO ZAPŁONU CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Produkt ten został zaprojektowany dla profesjonalnych rusznikarzy i wykonany z materiałów najwyższej jakości, aby zapewnić trwałość i precyzję. Aby zapewnić swoje bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo innych, prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem rozwiertaka.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta dotyczących użytkowania i konserwacji.
- Upewnij się, że używasz rozwiertaka w odpowiednim środowisku, które jest dobrze wentylowane i wolne od zagrożeń.
- Trzymaj rozwiertak z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj rozwiertak pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego (PPE), takiego jak okulary ochronne i rękawice, aby zapobiec urazom.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że nikt nie znajduje się w pobliżu podczas używania rozwiertaka.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.

Szczególne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj rozwiertaka tylko do jego zamierzonego celu: rozwiercania komór lufy karabinu.
- Nie używaj rozwiertaka, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.
- Upewnij się, że rozwiertak jest prawidłowo zamocowany w odpowiednim narzędziu przed użyciem.
- Unikaj nadmiernej siły podczas używania rozwiertaka, aby zapobiec złamaniu lub urazowi.
- Nie próbuj modyfikować rozwiertaka w jakikolwiek sposób.
- Przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących użycia rougherów i finisherów.
- Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od obszaru cięcia podczas używania.
- Upewnij się, że obrabiany element jest prawidłowo zabezpieczony przed rozpoczęciem procesu rozwiercania.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i sprzęt ochronny.
- Upewnij się, że obszar roboczy jest czysty i uporządkowany.

2. Instalacja:

- Mocno zamocuj rozwiertak w odpowiedniej wiertarce lub maszynie z okrągłą osią 7/16" lub 1/4" dla .22 RF.
- Sprawdź, czy rozwiertak jest prawidłowo ustawiony i mocny, aby zapobiec poślizgowi podczas użycia.

3. Używanie Rozwiertaka:

- Rozpocznij wiertarkę lub maszynę na niskiej prędkości, aby zapewnić kontrolę.
- Stopniowo zwiększaj prędkość w razie potrzeby, ale nie przekraczaj zalecanych limitów dla rozwiertaka.
- Stosuj stałe i umiarkowane ciśnienie podczas rozwiercania, aby osiągnąć pożądaną rozmiar komory.
- Jeśli używasz roughera, pamiętaj, że jest on o .010" mniejszy w średnicy niż rozmiar końcowy i nie powinien ciąć obszaru gardzieli.
- Po zakończeniu rozwiercania dokładnie wyczyść rozwiertak i obszar pracy, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia.

4. Pielęgnacja po Użyciu:

- Sprawdź rozwiertak pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń po użyciu.
- Przechowuj rozwiertak w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte rozwiertaki zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli rozwiertak nie jest już użyteczny, rozważ recykling materiałów tam, gdzie to możliwe.
- Upewnij się, że wszystkie materiały opakowaniowe są odpowiednio utylizowane.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z producentem lub lokalnym dystrybutorem. Upewnij się, że masz dane produktu, w tym numer katalogowy i kaliber naboju, gotowe do odniesienia.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczniejsze środowisko pracy oraz zmaksymalizować wydajność i trwałość swojego Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa w swojej pracy.

Turvallisuusohjeet RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Johdanto

Kiitos, että valitsit Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamerin. Tämä tuote on suunniteltu ammattimaisille asekorjaajille ja se on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista, jotta se kestää pitkään ja tarjoaa tarkkuutta. Varmistaaksesi oman ja muiden turvallisuuden, lue tämä opas huolellisesti ennen reamereiden käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Noudata aina valmistajan ohjeita käytössä ja huollossa.
- Varmista, että käytät reamereita sopivassa ympäristössä, joka on hyvin tuuletettu ja vapaana vaaratekijöistä.
- Pidä reamer lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista reamer säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, vammojen estämiseksi.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, ettei kukaan ole lähellä reamerin käytön aikana.
- Ilmoita epäilyttävistä tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä reameria vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa: kiväärin piippujen kammioimiseen.
- Älä käytä reameria, jos se on vaurioitunut tai kulunut.
- Varmista, että reamer on tukevasti kiinnitetty yhteensopivaan työkaluun ennen käyttöä.
- Vältä liiallista voimaa reameria käytettäessä, jotta vältät rikkoutumisen tai vammoja.
- Älä yritä muokata reameria millään tavalla.
- Noudata valmistajan suosituksia roughereiden ja finishereiden käytöstä.
- Pidä kädet ja muut kehon osat poissa leikkuualueelta käytön aikana.
- Varmista, että työkalu on kunnolla kiinnitetty ennen reamingprosessin aloittamista.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja suojarusteet.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty.

2. Asennus:

- Kiinnitä reamer tukevasti yhteensopivaan porakoneeseen tai koneeseen, jossa on 7/16" pyöreä varsi tai 1/4" pyöreä varsi .22 RF:lle.
- Tarkista, että reamer on oikein kohdistettu ja tiukasti kiinni, jotta se ei liiku käytön aikana.

3. Reamereiden käyttö:

- Käynnistä porakone tai kone alhaisella nopeudella hallinnan varmistamiseksi.
- Lisää nopeutta asteittain tarpeen mukaan, mutta älä ylitä reamerille suositeltuja rajoja.
- Käytä jatkuvaa ja kohtuullista painetta reamingin aikana halutun kammion koon saavuttamiseksi.
- Jos käytät rougheria, muista, että se on .010" pienempi halkaisijaltaan kuin lopullinen koko eikä sen tulisi leikata kurkkualuetta.

- Reamingin jälkeen puhdista reamer ja työskentelyalue perusteellisesti jätteiden poistamiseksi.

4. Käytön jälkeinen huolto:

- Tarkista reamer käytön jälkeen kulumisen tai vaurioiden varalta.
- Säilytä reamer turvallisessa, kuivassa paikassa, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet reamereita paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Jos reamer ei ole enää käytettävissä, harkitse materiaalien kierrättämistä, jos mahdollista.
- Varmista, että kaikki pakkausmateriaalit hävitetään vastuullisesti.

Lisätietojen saanti

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta tai tuotteen käytöstä, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jakelijaan. Varmista, että sinulla on valmisteen tiedot, mukaan lukien varastotunnus ja patruunan kaliiperi, valmiina viitteenä.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisemman työympäristön ja maksimoida Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamerin suorituskyvyn ja käyttöiän. Kiitos, että asetat turvallisuuden etusijalle työssäsi.

Säkerhetsinstruktionsguide för RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Introduktion

Tack för att du valt Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Denna produkt är designad för professionella vapensmeder och är tillverkad av högkvalitativa material för att säkerställa lång livslängd och precision. För att säkerställa din säkerhet och andras, vänligen läs denna guide noggrant innan du använder reamern.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Följ alltid tillverkarens instruktioner för användning och underhåll.
- Se till att du använder reamern i en lämplig miljö som är välventilerad och fri från faror.
- Håll reamern utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet reamern för tecken på slitage eller skador före varje användning.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och handskar för att förhindra skador.
- Var medveten om din omgivning och se till att ingen är i närheten när du använder reamern.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till de behöriga myndigheterna.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd reamern endast för dess avsedda syfte: kammare av gevärslösa.
- Använd inte reamern om den är skadad eller sliten.
- Se till att reamern är ordentligt monterad i ett kompatibelt verktyg före användning.
- Undvik överdriven kraft vid användning av reamern för att förhindra brott eller skador.
- Försök inte modifiera reamern på något sätt.
- Följ tillverkarens rekommendationer angående användning av roughers och finishers.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från skärområdet medan reamern används.
- Se till att arbetsstycket är ordentligt säkrat innan du påbörjar reamingsprocessen.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och skyddsutrustning.
- Se till att arbetsområdet är rent och organiserat.

2. Installation:

- Montera reamern ordentligt i en kompatibel bormaskin eller maskin med 7/16" rund skaft eller 1/4" rund skaft för .22 RF.
- Kontrollera att reamern är korrekt justerad och åtdragen för att förhindra glidning under användning.

3. Använda reamern:

- Starta bormaskinen eller maskinen på låg hastighet för att säkerställa kontroll.
- Öka hastigheten gradvis vid behov, men överskrid inte de rekommenderade gränserna för reamern.
- Applicera konsekvent och måttlig tryck medan du reamar för att uppnå önskad kammerstorlek.
- Om du använder en rougher, kom ihåg att den är .010" mindre i diameter än den slutliga storleken

och inte ska skära i halsområdet.

- Efter reaming, rengör reamern och arbetsområdet noggrant för att ta bort eventuella skräp.

4. Efter användning:

- Inspektera reamern för tecken på slitage eller skador efter användning.
- Förvara reamern på en säker, torr plats, borta från barn och obehöriga användare.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna reamers i enlighet med lokala föreskrifter.
- Om reamern inte längre är användbar, överväg att återvinna materialen där det är möjligt.
- Se till att alla förpackningsmaterial kasseras på ett ansvarsfullt sätt.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor angående säkerhet eller produktanvändning, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala distributör. Se till att du har produktens detaljer, inklusive lagernummer och patronkaliber, redo för referens.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säkrare arbetsmiljö och maximera prestanda och livslängd för din Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Tack för att du prioriterar säkerhet i ditt arbete.

Návod k bezpečnosti pro VYSTRUŽNÍKY A PUŠKOVÉ ZÁPALKY CLYMER 22 HORNET FINISHER CHAMBER REAMER

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Tento produkt je navržen pro profesionální zbrojírě a je vyroben z vysoce kvalitních materiálů, aby zajistil dlouhou životnost a přesnost. Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních, pečlivě si prosím přečtete tento návod před použitím reameru.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro použití a údržbu.
- Zajistěte, aby byl reamer používán v vhodném prostředí, které je dobře větrané a bez nebezpečí.
- Držte reamer mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Pravidelně kontrolujte reamer na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Používejte osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice, aby se předešlo zranění.
- Budte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby nikdo nebyl v blízkosti během používání reameru.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným úřadům.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte reamer pouze pro jeho zamýšlený účel: vystružování puškových hlavňů.
- Nepoužívejte reamer, pokud je poškozený nebo opotřebovaný.
- Zajistěte, aby byl reamer pevně namontován v kompatibilním nástroji před použitím.
- Vyhněte se nadměrnému tlaku při používání reameru, abyste předešli zlomení nebo zranění.
- Nepokoušejte se reamer jakkoli upravit.
- Dodržujte doporučení výrobce ohledně používání roughers a finishers.
- Držte ruce a jiné části těla daleko od řezné oblasti během používání.
- Zajistěte, aby byl pracovní kus řádně upevněn před zahájením procesu vystružování.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a bezpečnostní vybavení.
- Zajistěte, aby byl pracovní prostor čistý a organizovaný.

2. Instalace:

- Pevně namontujte reamer do kompatibilního vrtáku nebo stroje s kulatým držákem 7/16" nebo kulatým držákem 1/4" pro .22 RF.
- Zkontrolujte, zda je reamer správně zarovnán a pevný, aby se předešlo sklouznutí během používání.

3. Použití reameru:

- Spusťte vrták nebo stroj na nízké rychlosti, abyste zajistili kontrolu.
- Postupně zvyšujte rychlost podle potřeby, ale nepřekračujte doporučené limity pro reamer.
- Používejte konzistentní a mírný tlak při vystružování, abyste dosáhli požadované velikosti komory.

- Pokud používáte rougher, pamatujte, že je o .010" menší v průměru než konečná velikost a neměl by řezat oblast hrdla.
- Po vystružování důkladně vyčistěte reamer a pracovní prostor, abyste odstranili veškeré nečistoty.

4. Údržba po použití:

- Po použití zkontrolujte reamer na jakékoli známky opotřebení nebo poškození.
- Uložte reamer na bezpečné, suché místo, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované reamery v souladu s místními předpisy.
- Pokud je reamer již nepoužitelný, zvažte recyklaci materiálů, kde je to možné.
- Zajistěte, aby byly všechny obalové materiály likvidovány odpovědně.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo používání produktu se prosím obraťte na výrobce nebo svého místního distributora. Ujistěte se, že máte k dispozici podrobnosti o produktu, včetně čísla produktu a kalibru náboje.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečnější pracovní prostředí a maximalizovat výkon a životnost vašeho Clymer 22 Hornet Finisher Chamber Reamer. Děkujeme, že kladete důraz na bezpečnost ve své práci.